



## **AGENDA**

**Regular meeting on November 13, 2023 at 7:30 p.m**

### **1 ADOPTION OF THE AGENDA**

**1.1** Agenda of the regular meeting of November 13, 2023

### **2 ADOPTION OF THE MINUTES**

**2.1** Minutes of the Regular meeting of October 10, 2023

### **3 OFFICIAL CORRESPONDENCE**

### **4 URBAN PLANNING**

**4.1** Requests for minor dispensation to urban planning by-laws

**4.1.1** Left side setback at 207 Rosedale Street

**4.1.2** Total of side setbacks at 221 Pinkerton Street

**4.2** Site planning and architectural integration programme (S.P.A.I.P.)

**4.2.1** Commercial signage at 20 F Bouthillier Street (Mobile3)

**4.2.2** Commercial signage at 198 de la Grande-Côte Road (Clinique dentaire des Mille-îles)

**4.2.3** Exterior cladding (Roofing) at 347 du Coteau Street

**4.2.4** Extension at 175 Gilmour Street

**4.2.5** Extension at 374 Northcote Street

**4.3** Urban Planning Regulation

**4.3.1** 801-62 - By-law to amend by-law 801-Zoning in order to add specific provisions for zones H-02 and H-11 (adoption of by-law)

**4.3.2** 968-01 - By-law to amend by-law 968 by-law enacting a grant program for the restoration, preservation and enhancement of heritage buildings in Rosemère (adoption of the by-law)

**4.4** Other

**4.4.1** Request to amend By-law 801-Zoning – Lot 2 778 738 (128 Perrault Street)

### **5 FIRST QUESTION PERIOD**

### **6 OTHER BY-LAWS**

**6.1** 673-02 – By-law to amend By-law 673 and its amendments setting the fee applicable to requests for administrative review of a property assessment (notice of motion and tabling)

**6.2** 875-01 - By-law to amend the title and expenditure of By-law 875 enacting the replacement and addition of street lighting and an intelligent control program, as well as an expenditure of \$958,000 (notice of motion and tabling)

**6.3** 934-02 – By-law to amend By-law 934 regarding the Town of Rosemère Employees Complementary Pension Plan (adoption)

**6.4** 976 – By-law to order an expense and loan of \$3,945,000 for repairs to the Tylee, Thorncliffe and Roland-Durand pumping stations and construction of a hypochlorite reservoir at the drinking water plant

**6.5** 979 – By-law to encourage the removal of oil tanks across the Town of Rosemère territory (notice of motion and tabling)

**6.6** 980 – By-law regarding the distribution of printed advertising materials – (notice of motion and tabling)

## **7 COUNCIL**

**7.1** Authorization for participation and expenses - Training presented by the Union des municipalités du Québec - “Restituer son rôle et ses responsabilités – Éthique et déontologie” - November 16 novembre 2023

**7.2** Authorization for participation and expenses - Gala supper of the Fondation André-Boudreau

**7.3** Designation of a deputy mayor

**7.4** Adoption of the 2024 schedule - Municipal council's regular meetings

**7.5** November 19, 2023 – Prostate Cancer Awareness Day

**7.6** TECQ program 2024-2029

## **8 GENERAL MANAGEMENT / HUMAN RESOURCES / COMMUNICATIONS**

**8.1** Tabling of the list of temporary employees hired for the period ending November 8, 2023

**8.2** Adoption of the Policy regarding travel, subsistence, accommodation and representation expenses

**8.3** Payment of 2024 dues to the Union des municipalités du Québec (UMQ)

**8.4** Nominations to various positions within Public Works

**8.5** End of the probationary period and confirmation of employment of Francis Charland as Technician of the Public Works department

**8.6** End of the probationary period and confirmation of employment of Imane Ghoreib as procurement manager in the Finance department

## **9 LEGAL SERVICES**

**9.1** Authorization to sign an agreement and release - LIT-051 22018 - La compagnie d'assurance Bélair inc.

## **10 FINANCE**

**10.1** Tabling of the list of approved orders from October 1 to 31, 2023

**10.2** Tabling of the list of expenditures from October 4 to November 7, 2023

**10.3** Tabling of comparative statements - Results as of September 30, 2023, and September 30, 2022, as well as projections for December 31, 2023

**10.4** Cancellation of loans as provided in the working capital

**10.5** Reduced allocation - Financial reserve to stabilize the tax burden of certain operating expenses

**10.6** 2024-2025-2026 Property assessment - Apportionment of the variation in taxable values

**10.7** Harmonization and short-term resolution – Bond issue in the amount of \$6,424,000

**10.8** Renewal of contract INF-132 22505 - Annual maintenance and support of software and equipment for 2024

**10.9** Adoption of the 2024 budget - Régie intermunicipale de police de Thérèse-De Blainville

**10.10** Adoption of the 2024 budget – Régie intermunicipale d'assainissement des eaux de Rosemère et de Lorraine

## **11 PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF THE TERRITORY / PUBLIC WORKS**

**11.1** Request for a subsidy from Jeunesse action Rosemère as part of the Fonds vert

**11.2** Regional plan for wetland and water environments of the MRC Thérèse-De Blainville to the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les Changements Climatiques, de la Faune et des Parcs

**11.3** Modification to the application - Disaster Mitigation and Adaptation Fund (FAAC 1) - Withdrawal of the component relating to the construction of dykes and flood walls along the Rivière des Mille-Îles

**11.4** Application for financial assistance - PRIMEAU 2023 Program, phase 2, for the water main rehabilitation project for Maisonneuve, Riverview, Filiatreau and Highland streets

**11.5** Amendment to resolution 2023-01-016 - ST-264 16572 - Granting of mandate to COBAMIL

**11.6** Contract renewal -TP-299 13326 – Removal and transportation of recyclable materials

**11.7** Renewal of contract TP-301 13328 – Preparation, planting and maintenance of flowerbeds and bushes for 2024 and 2025

**11.8** Renewal of contract TP-319 16569 – Cutting and disposing of ash-tree residues in wooded areas

**11.9** Awarding of contract TP-338 22040 - Installation of recycled rubber paving (Écopavage system)

**11.10** Modification of mandate ST-171 – Plans, specifications and site supervision of work to redevelop the shoreline at Parc Charbonneau - Amendment 4

**11.11** Provisional acceptance and payment of account #2 for project ST-200 12581 - Repairs to the Bouthillier footbridge

**11.12** Payment of certificate #8 for project ST-215 12934 - Drainage improvements - Rue de l'Érablière

**11.13** Payment of certificate #9F - Final acceptance of work and reimbursement of final holdback for project ST-215 12934 - Drainage improvements - Rue de l'Érablière

**11.14** Provisional acceptance of work and release of account #3P for project ST-253 16528 - Installation of electric vehicle charging stations

**11.15** Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) (Gas tax and contribution program) 2019-2023

**11.16** Authorization to sign -Acquisition of lots 2 778 627, 2 781 017, 2 778 625 -Forêt du Grand-Coteau

**11.17** Application for financial assistance - PRIMEAU 2023 Program, phase 2, for project ST-332 - Infrastructure rehabilitation, Terrasse Cadieux sector

## **12 COMMUNITY SERVICES**

**12.1** Awarding of sponsorships, grants/subsidies and donations

**12.2** Authorization to sign - ENT-129 - Financial assistance agreement - Program for free training of lifeguards and aquatic instructors

**12.3** Authorization to sign - ENT-01 - Disaster services agreement - Canadian Red Cross

**12.4** Authorization to sign - ENT-12 959 - Ice time for 2023-2024 and payment of subsidies

## **13 STATEMENTS ON PROJECT PROGRESS**

## **14 OTHER ITEMS**

## **15 SECOND QUESTION PERIOD**

## **16 ADJOURNMENT**

Me Jean-François Gauthier, MBA  
Director of Legal Affairs and Town Clerk